

إشعار بالحكم النهائي مصادق عليه من المحكمة في دعوى الطعن
في قانون تسجيل مرتكبي جرائم الجنس (SORA) في ميشيغان لما قبل 2021

مجهولون رقم 6-1 ضد سناير، قضية رقم 1:16-cv-13137 (دعوى جماعية)

المحكمة الجزئية للولايات المتحدة للمقاطعة الشرقية من ميشيغان

إلى: [أدخل الاسم والعنوان]
تاريخ الإرسال: [املأ]

أصدرت المحكمة حكمًا معدلاً نهائيًا في قضية الطعن في نسخة ما قبل عام 2021 من قانون تسجيل مرتكبي جرائم الجنس (SORA) في ميشيغان. يؤثر هذا الحكم على ما إذا كان من الممكن ملاحقتك قانونيًا عن امتناعك سابقًا عن الامتثال لقانون SORA القديم. كل التزاماتك الحالية والمستقبلية لدى SORA تخضع لأحكام SORA الجديدة، والتي تم تفعيلها في 24 آذار/ مارس 2021. إن الحكم المعدل النهائي في SORA القديم لا يمنع إنفاذ أحكام SORA الجديدة.

لماذا أحصل على هذا الإشعار؟

نظرًا لأنك مطالب بالتسجيل بموجب قانون SORA لولاية ميشيغان، فأنت جزء من دعوى قضائية جماعية تطعن في النسخة القديمة من SORA والتي كانت سارية المفعول قبل 24 آذار/ مارس 2021، ("SORA القديم"). قررت المحكمة، في دعوى قضائية سابقة ("المجهول الأول")، أن بعض مواد قانون SORA القديم لم تكن دستورية. أكدت المحكمة في هذه الدعوى ("المجهول الثاني") على قراراتها السابقة وطبقت في محكمة أعلى قرارًا في الدعوى القضائية السابقة على جميع المسجلين في ميشيغان. يوضح هذا الإشعار كيف يؤثر عليك قرار دعوى المجهول الثاني.

ما هي العلاقة بين هذه الدعوى القضائية وقانون SORA الجديد؟

إن التزاماتك الحالية والمستقبلية لدى SORA تخضع لأحكام SORA الجديدة. بعدما توصلت المحكمة في دعوى المجهول الثاني إلى أن بعض مواد SORA القديم كانت غير دستورية، أقرت الهيئة التشريعية نسخة جديدة من SORA، والتي دخلت حيز التنفيذ اعتبارًا من 24 آذار/ مارس 2021 ("SORA الجديد"). حتى لو كانت جنائتك من قبل عام 2011، فإن SORA الجديد يتطلب منك التسجيل والمحافظة على مُدد فترات التسجيل نفسها، مع استثناءات محدودة. (إذا لم تكن تسكن، أو تعمل، أو تدرس حاليًا في ميشيغان، فقد لا يكون عليك واجب الإبلاغ حاليًا في ميشيغان، ولكن متطلبات التسجيل بموجب SORA في ميشيغان

قد تعني أنه يجب عليك التسجيل في ولايتك الجديدة.) طعنت دعوى المجهول الثاني فقط في دستورية SORA القديم، وبالتالي فإن الحكم يتعلق بالقانون القديم فقط. كما قررت المحكمة العليا في ميشيغان مؤخرًا في قضية أشخاص ضد بيتس (*People v. Betts*) أن تطبيق SORA القديم بأثر رجعي لم يكن دستوريًا بالنسبة للأشخاص الذين ارتكبوا آخر جنائية قابلة للتسجيل قبل تعديلات SORA لعام 2011. كما أن تلك القضية أيضًا كانت تتعلق فقط بـ SORA القديم. أي أن الطعن في دستورية SORA الجديد يجب أن يتم من خلال دعوى قضائية جديدة. لمزيد من المعلومات، انظر <https://www.aclumich.org/SORA>.

هل من الممكن أن يتم اتهامي إذا لم ألتزم بقانون SORA الجديد في المستقبل؟

نعم. يتم تطبيق قانون SORA الجديد على أي انتهاكات تحدث في أو بعد تاريخ سريان مفعوله في 24 آذار/ مارس 2021. إذا لم تمثل لقانون SORA الجديد، من الممكن أن تتم ملاحقتك قضائيًا بموجب القانون الجديد، ولكن فقط على الانتهاكات المتعمدة (عن قصد). في بعض الحالات، قد ترغب في الدفاع ضد الملاحقة القضائية بناءً على التشويش الذي اعترى وقت انتهاء الأمر المؤقت في دعوى المجهول الثاني (تعليق التنفيذ بسبب كوفيد). يمكن لمحامي الدفاع الخاص بك الحصول على مزيد من المعلومات من الرابط: <https://www.aclumich.org/SORA>.

ماذا قررت المحكمة؟

قضت المحكمة بأن SORA القديم ينتهك فقرة قانون الأثر الرجعي -الذي يحظر العقوبة بأثر رجعي- للأشخاص الذين كانوا قد ارتكبوا آخر جنائية قابلة للتسجيل قبل 1 تموز/ يوليو 2011. كما قضت المحكمة بأن بعض مواد SORA القديم تمنع المسجلين من السكن، أو العمل، أو "التسكع" ضمن 1,000 قدم من ممتلكات المدرسة، وأن بعض متطلبات الإبلاغ، كانت غير دستورية. أخيرًا، أوضحت المحكمة أنه لا يمكن مقاضاة المسجلين بموجب قانون SORA القديم إلا إذا انتهكوا القانون عن قصد، بمعنى أنه لا يمكن مقاضاتهم بسبب الإخفاق غير المقصود أو الخاطئ في الامتثال. قرار المحكمة الصادر في 14 شباط/ فبراير 2020 وحكمها المعدل النهائي على الرابط التالي:

<https://www.aclumich.org/en/news/what-you-need-know-about-does-v-snyder-ii>.

كيف سوف أتأثر بالقرار الخاص بـ SORA القديم؟

يحدد القرار في هذه الحالة ما إذا كان من الممكن مقاضاتك جنائيًا لإخفاقاتك السابقة في الامتثال لقانون SORA القديم. تخضع انتهاكات التسجيل قبل 24 آذار/ مارس 2021 لقانون SORA القديم. سوف تتحدد مسؤوليتك عن الانتهاكات السابقة لـ SORA بناءً على تاريخ الجنائية القابلة للتسجيل وتاريخ انتهاك SORA، كما هو موضح أدناه. ولكن مرة أخرى، هذا لا يغير التزامك بالتسجيل بموجب قانون SORA الجديد حتى ولو ارتكبت جنائيتك قبل عام 2011.

كيف يؤثر تاريخ ارتكابي للجنائية على إمكانية مقاضاتي على الانتهاكات السابقة لقانون SORA القديم؟

يتميز الحكم المعدل النهائي بين فئتين من المسجلين. تحديد المجموعة التي تنتمي إليها يعتمد على تاريخ ارتكابك للجنائية القابلة للتسجيل، وليس على تاريخ إدانتك.

1. الجنائية القابلة للتسجيل قبل 1 تموز/ يوليو 2011

- إذا كانت جنائيتك (جنائياتك) القابلة للتسجيل قد حدثت قبل 1 تموز/ يوليو 2011 ولم ترتكب جنائيات أخرى قابلة للتسجيل منذ ذلك الحين، فلا يمكن مقاضاتك على أي جنائية عدم امتثال بموجب قانون SORA القديم ربما تكون قد ارتكبتها قبل 24 آذار/ مارس 2021. وقضت المحكمة أن SORA القديم لم يكن دستوريًا برمته لهذه المجموعة من المسجلين خلال تلك الفترة، لأنه كان يفرض العقوبة بأثر رجعي.

2. الجناية القابلة للتسجيل يوم 1 تموز/ يوليو 2011 أو بعده

- إذا ارتكبت جنائتك القابلة للتسجيل يوم 1 تموز/ يوليو 2011 أو بعده، فيمكن مقاضاتك على معظم جنایات الامتثال التي وقعت قبل 24 آذار/ مارس 2021 بموجب قانون "SORA" القديم. ولكن نظرًا لأن المحكمة قضت أيضًا بأن بعض مواد قانون "SORA" القديم لم تكن دستورية، فإنه لا يمكن مقاضاتك بموجب هذه المواد من القانون، كما هو موضح أدناه. بالإضافة إلى ذلك، ونظرًا لأنه تم تعليق إنفاذ قانون SORA القديم مؤقتًا بسبب COVID، فإنه لا يمكن مقاضاتك على أنواع معينة من انتهاكات SORA التي جرت أثناء تعليق التنفيذ من 14 شباط/ فبراير 2020 وحتى 24 آذار/ مارس 2021.
- يمكن مقاضاتك فقط إذا تعمدت (قاصدًا) انتهاك قانون SORA القديم، وليس بسبب إخفاقك غير المقصود أو الخاطئ في الامتثال.

هل يمكن مقاضاتي على جنایات الامتثال لـ SORA التي حدثت أثناء تعليق إنفاذ SORA القديم بسبب الجائحة؟

لا، فيما يتعلق بمعظم أنواع الاتهامات. علقت المحكمة إنفاذ أحكام SORA القديمة فيما يخص التسجيل، والتحقق، ومنطقة المدارس، والرسوم ما بين 14 شباط/ فبراير 2020 وحتى 24 آذار/ مارس 2021. بعد 24 آذار/ مارس 2021، كان هناك شكوك بشأن ما إذا كان أمر المحكمة المؤقت بتعليق إنفاذ هذه الأحكام قد أثر على SORA الجديد. في ظل هذا الالتباس، ربما يرغب الأشخاص الذين تعرضوا للملاحقة القضائية على الانتهاكات التي وقعت بعد 24 آذار/ مارس 2021 في تقديم دفاعهم، حيث يشترط قانون SORA الجديد أن يكون أي انتهاك من هذا القبيل متعمدًا.

ما هي جنایات الامتثال السابقة لقانون SORA التي يمكن مقاضاتي بسببها إذا حدثت جنایتي القابلة للتسجيل قبل 1 تموز/ يوليو 2011؟

لا يمكن مقاضاتك على أي انتهاكات للامتثال لـ SORA حدثت قبل 24 آذار/ مارس 2021.

ما هي جنایات الامتثال السابقة لقانون SORA التي يمكن مقاضاتي بسببها إذا حدثت جنایتي القابلة للتسجيل يوم 1 تموز/ يوليو 2011 أو بعده؟

لا يمكن مقاضاتك على انتهاكات SORA القديمة الخاصة بالتسجيل، والتحقق، ومنطقة المدارس، والرسوم التي حدثت ما بين 14 شباط/ فبراير 2020 و24 آذار/ مارس 2021.

لا يمكن مقاضاتك على انتهاك الأحكام التالية من SORA القديم التي حدثت قبل 24 آذار/ مارس 2021:

- السكن، أو العمل، أو "التسكع" ضمن مسافة 1,000 قدم من أي مدرسة؛
 - عدم الإبلاغ عن أرقام الهواتف، أو المركبات، أو البريد الإلكتروني أو أسماء المستخدم لبرنامج المراسلة الفورية "المستخدمة بشكل روتيني" أو "التي يتم تشغيلها بانتظام"؛ و
 - عدم الإبلاغ شخصيًا عن معلومات الإنترنت في غضون ثلاثة أيام، وبعض متطلبات الإنترنت الأخرى.
- بالإضافة إلى ذلك، يمكن مقاضاتك فقط إذا تعمدت (قاصدًا) انتهاك قانون SORA القديم، وليس بسبب إخفاقك غير المقصود أو الخاطئ في الامتثال.

ماذا يتوجب عليّ من التزامات بموجب قانون SORA الجديد؟

ما لم تكن مسجونًا، من المفترض أن تكون قد تلقيت إشعارًا خطيًا من شرطة ولاية ميشيغان يخبرك بواجباتك بموجب قانون SORA الجديد. إذا لم تتلق ذلك الإشعار، يمكنك طلب نسخة من الإشعار عندما تقوم بالإبلاغ في المرة القادمة. ويمكنك كذلك قراءة الإشعار على الرابط التالي:

• https://www.michigan.gov/documents/msp/SORA_Notification_720161_7.pdf

كما قام محامو الفئة بتجميع المعلومات حول قانون SORA الجديد، ويمكنك قراءتها على المواقع التالية:

• الاتحاد الأمريكي للحريات المدنية (ACLU):

• www.aclumich.org/sites/default/files/field_documents/aclu_sora_update_august_2021.pdf

• مجموعة أوليفر للمحاماة: www.oliverlawgroup.com/michigans-sex-offender-registration-act/

ماذا عليّ أن أفعل إذا تم اتهامي أو إدانتني بانتهاك قانون SORA القديم؟

إذا تم اتهامك في المستقبل بجناية سابقة بعدم الامتثال لـ SORA أو إذا كانت عليك اتهامات معلقة ضدك بارتكاب جناية سابقة، فقم بإظهار هذا الإشعار لمحامي الدفاع الخاص بك. إذا تمت إدانتك في الماضي بانتهاك قانون SORA القديم، فقد ترغب أيضًا في استشارة أحد المحامين حول ما إذا كان القرار في دعوى المجهول الثاني أو قرار المحكمة العليا في ميشيغان في دعوى أشخاص ضد بيتس يؤثر على قانونية إدانتك (إداناتك) بموجب قانون SORA القديم. إذا لم يكن باستطاعتك تحمل تكاليف محامٍ، يمكنك أن تطلب من المحكمة الابتدائية في قضيتك تعيين محامٍ. كما تتوفر أيضًا حزمة لتقديم الطلبات بنفسك على موقع الاتحاد الأمريكي للحريات المدنية (ACLU) على الويب. لا يمكن لمحامي ACLU في ميشيغان مساعدة أفراد الفئة في قضاياهم الجنائية.

أسئلة؟

لعزود من المعلومات، قم بزيارة المواقع الإلكترونية التالية:

- ACLU: <https://www.aclumich.org/SORA>
- مجموعة أوليفر للمحاماة: www.oliverlawgroup.com/michigans-sex-offender-registration-act/
- شرطة ولاية ميشيغان: https://www.michigan.gov/msp/0,4643,7-123-1878_24961--_00.html.

إذا لم تجد إجابة لسؤالك على هذه المواقع، اتصل بمحامي الدفاع الجنائي الخاص بك. إذا كنت في فترة الاختبار أو الإواج المشروط، فتحدث مع وكيلك.

يمكنك أيضًا الاتصال بمكتب الخدمات القانونية المجانية المحلية، أو مكتب المساعدات القانونية القريب من منطقتك. لا تستطيع مكاتب المساعدات القانونية المساعدة في القضايا الجنائية، ولكن قد تكون قاوة على المساعدة في قضايا التسجيل. للعثور على مكتب الخدمات القانونية المحلي المجاني، انتقل إلى <http://michiganlegalhelp.org/> (انقر على Find a Lawyer) أو ابحث في الدليل التجري تحت Attorneys.

يمكنك إرسال بريد إلكتروني إلى ACLU في ميشيغان على intern@aclumich.org لإضافتك إلى قائمة البريد الإلكتروني حيث يرسل ACLU تحديثات حول القضايا المتعلقة بـ SORA.

لا تتصل بالمحكمة الفيروالية لأي سبب.